



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2001/19  
6 March 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам безопасности и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (Берн, 28 мая - 1 июня 2001 года)**

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОБ ИЗМЕНЕНИИ ТЕКСТА МПОГ/ДОПОГ**

**Часть 5 - Глава 5.1, раздел 5.1.2: Использование пакетов**

**Представлено Европейской ассоциацией по промышленным газам (ЕАПГ)\***

**РЕЗЮМЕ**

***Существо предложения:*** Согласование требований в отношении маркировки и знаков опасности на пакетах с соответствующим требованием, содержащимся в Рекомендациях ООН, и с установившейся сегодня в промышленности практикой.

***Предлагаемое решение:*** Заменить пункт 5.1.2.1 предлагаемым текстом.

***Справочные документы:*** TRANS/WP.15/159/Add.4.

\* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OСТI/RID/GT/III/2001/19.

## **Введение**

В нынешнем варианте ДОПОГ/МПОГ требования в отношении размещения маркировки и знаков опасности на пакетах излагаются соответственно в маргинальных номерах 2002(5) а) и 9(1): *"На пакете должен указываться идентификационный номер груза с предшествующими ему буквами "UN", а также знаки опасности, соответствующие всем содержащимся в пакете упаковкам, если идентификационные номера и знаки опасности всех содержащихся в пакете опасных грузов не видны"*.

Эти требования были изложены в пункте 5.1.2.1 варианта с измененной структурой в следующей редакции:

*"На пакет должны быть нанесены маркировка и знаки опасности в соответствии с требованиями главы 5.2, касающимися упаковок, в отношении каждого содержащегося в пакете опасного груза, если не видны маркировочные надписи и знаки опасности, в целом характеризующие все опасные грузы, содержащиеся в данном пакете. Если для разных упаковок требуется один конкретный знак, его достаточно нанести лишь один раз"*.

Новый текст означает, что на пакет должны наноситься все дополнительные маркировочные надписи, требуемые в разделе 5.2.1 для упаковок с грузами классов 1, 2 и 7. Это означает также, что на пакете должна указываться дата следующей периодической проверки емкостей, предназначенных для грузов класса 2, а в случае емкостей, содержащих сжиженные газы, - масса продукта.

ЕАПГ сомневается, что такая цель ставилась при изменении структуры текста ДОПОГ/МПОГ.

Согласно Рекомендациям ООН требуется нанесение на пакет надлежащего отгрузочного наименования, за которым должны следовать буквы "UN". Надлежащее отгрузочное наименование периодически изменяется ("ингибированный" или "стабилизированный", "сжатый" или нет и т.д.). Многие пакеты используются многократно (см. приложение) и имеют постоянные маркировочные надписи и знаки опасности. Нанесение надлежащего отгрузочного наименования доставило бы дополнительные хлопоты в случае изменений и нисколько не способствовало бы идентификации грузов, уже обозначенных номерами ООН.

ЕАПГ предлагает изменить формулировку пункта 5.1.2.1, с тем чтобы вернуться к действующим требованиям ДОПОГ/МПОГ.

### **Предложение**

Изменить пункт 5.1.2.1 следующим образом:

"На пакет должны наноситься маркировка в виде номера ООН с предшествующими ему буквами "UN" и знаки опасности в соответствии с требованиями раздела 5.2.2, касающимися упаковок, в отношении каждого содержащегося в пакете опасного груза, если эти маркировочные надписи и знаки опасности, характеризующие все содержащиеся в данном пакете опасные грузы, не видны. Если для разных упаковок требуется один конкретный знак, его достаточно нанести лишь один раз".

### **Обоснование**

- Безопасность:* Существующий уровень безопасности сохранится благодаря согласованию текста пункта 5.1.2.1 с нынешними требованиями в отношении нанесения маркировки и знаков опасности на пакеты.
- Практическая осуществимость:* Вариант ДОПОГ/МПОГ с измененной структурой будет согласован с Типовыми правилами ООН и с установившейся в промышленности практикой.
- Применимость:* Применимость будет обеспечена путем проверки того, нанесены ли на пакеты требуемые маркировочные надписи и знаки опасности или видны ли они на упаковках.